



FAST FIND 220 PLB

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

LLC INNOVATION TECHNOLOGY, ООО ИННОВЕЙЦ

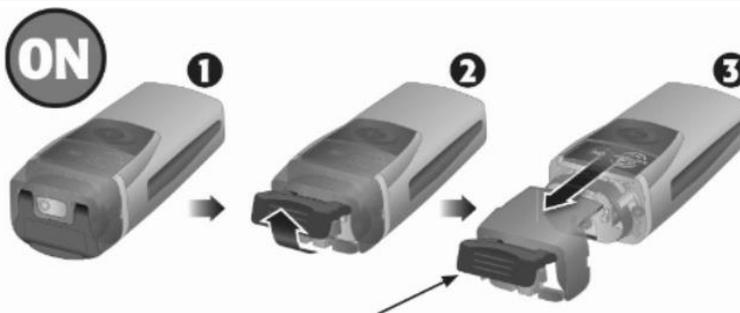
s.com

Это руководство применимо к FAST FIND 220 PLB.

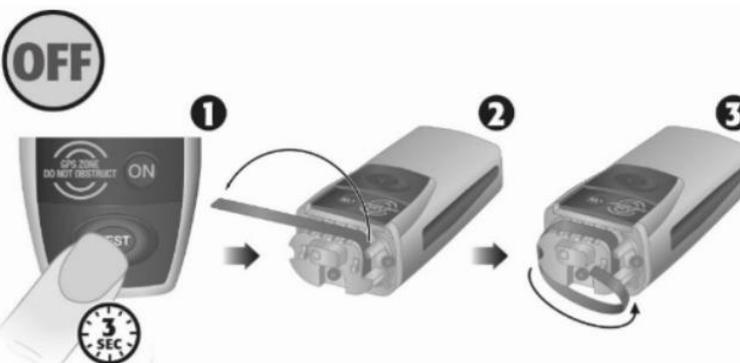
**Использовать
только в
чрезвычайной
ситуации**

SOS Только в
экстренных
случаях

**АКТИВИРОВАТЬ ТОЛЬКО В
АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ**
При вытягивании защитной
крышки ломается пластиковая
защита от
несанкционированного доступа,
которую пользователь не может
восстановить.



Выключение



**Установите новую защитную
крышку**



ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Введение.....	1
2. Указания по безопасности	2
3. Световой индикатор	3
4. Предостережения	4
5. Самотестирование	5
6. Проверка приема сигнала GNSS	6
7. Технические характеристики	7
8. Информация о регистрации	8
9. Аксессуары	9
10. Транспортировка	9
11. Декларация соответствия ЕС	10
12. Срок службы	10

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение: Информация местных властей	31
Регистрационный UID	34
Заявление об ограничении ответственности	34

1 ВВЕДЕНИЕ

Персональный радиомаяк FastFind 220 (PLB) дает вам гарантию последнего шанса защиты от любых опасных для жизни инцидентов, которые могут произойти в любой точке мира. Если вы оказались в удаленном районе, где нет других средств связи в чрезвычайных ситуациях, на суше или в море, ваш FastFind 220 может вызвать помощь.

При активации FastFind 220 передает уникальный идентификатор в спутниковую систему Коспас-Сарсат, которая может определить ваше местоположение в любой точке земной поверхности. Обычно это занимает несколько минут, но может достигать 45 минут в зависимости от покрытия спутника. Координационный центр спасения (RCC) затем направляет подробную информацию о чрезвычайной ситуации в соответствующие местные службы поиска и спасания (SAR).



Водонепроницаемый и полностью погружаемый на глубину до 10 метров, FastFind 220 оснащен встроенным приемником GPS и GALILEO, который может определять ваше местоположение с точностью до нескольких метров. Густой лесной покров или крутой каньон иногда могут затруднить определение местоположения GPS-GALILEO. В этом случае спутники по-прежнему смогут определять ваше приблизительное местоположение, а вторичный сигнал для пеленга устройства позволяет командам SAR определять ваше точное местоположение, как только они окажутся

поблизости. Устройство также оснащено мигающим индикатором SOS, который можно использовать для привлечения внимания.

Литиевый элемент питания обеспечивает минимум 24 часа непрерывной работы и 6-летний срок хранения батареи.

Пожалуйста, найдите время, чтобы полностью прочитать это руководство перед использованием FastFind 220, поскольку оно содержит важную информацию, касающуюся правильного использования и обслуживания продукта.

ВАЖНО: Настоящее руководство пользователя применимо только к FastFind 220 с номером модели Z423. Номер модели виден на задней этикетке PLB. Если номер модели отличается от Z423, обратитесь к оригинальному руководству пользователя, поставляемому с PLB.



2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Рекомендуется проводить самотестирование один раз в месяц в пределах 10 тестов в год - ненужное тестирование сокращает срок службы батареи в случае возникновения чрезвычайной ситуации. Верните устройство в сервисный центр для замены батареи, если уровень заряда батареи низкий (одиночная вспышка в режиме самотестирования).

Убедитесь, что срок годности батареи соответствует сроку предполагаемого использования.

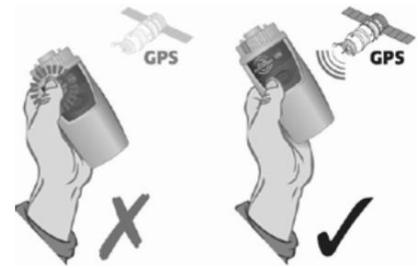
Передача первого аварийного сообщения происходит через 50 секунд после активации устройства. Это дает время для выключения устройства до того, как аварийно-спасательные службы будут предупреждены в случае его случайного включения.

Для оптимальной передачи сигнала антенна всегда должна быть направлена вертикально вверх.

- Не держитесь за антенну.
- Проденьте шнурок через отверстие проушины в основании устройства и надежно закрепите на своей одежде.
- Устройство не будет плавать без плавучего чехла.

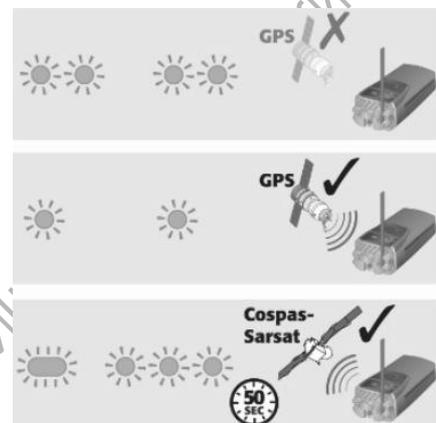


- Устройство не предназначено для плавания в вертикальном положении или передачи сигнала бедствия при плавании в воде. После активации его необходимо всегда держать над водой, так как прямой контакт с морем серьезно уменьшит дальность передачи.
- Убедитесь, что область, обозначенная как «Зона GPS», ничем не заблокирована и не закрыта и всегда имеет хороший обзор неба.
- При сильном ветре поверните устройство так, чтобы световой индикатор был направлен против ветра.



3 СВЕТОВАЯ ИНДИКАЦИЯ

- Два мигания каждую секунду указывают на то, что устройство активировано и пытается получить определение местоположения по GNSS.
- Одно мигание каждые 3 секунды указывает на то, что определение местоположения по GNSS выполнено.
- Длинное мигание, за которым следуют три быстрых мигания каждые 50 секунд, означает, что PLB передал сигнал бедствия вместе с текущим местоположением GNSS.



Когда PLB активен, повторное нажатие кнопки ON приведет к тому, что индикатор будет мигать в виде сигнала SOS кода Морзе.

Это можно использовать для привлечения внимания в условиях низкой освещенности. Сигнал SOS повторяется четыре раза при каждом нажатии ON.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы продлить срок службы батареи, разрешается не более 30 нажатий, после чего эта функция отключается.



4 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

АКТИВИРУЙТЕ PLB ТОЛЬКО В АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ

- Этот PLB следует использовать только в СЛОЖНЫХ СИТУАЦИЯХ И НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ ОПАСНОСТИ для жизни.
 - Ложные оповещения ставят под угрозу жизни людей и вызывают дорогостоящие перерывы в работе поисково-спасательных служб.
- Умышленное использование устройства не по назначению может повлечь за собой штраф.**

- Антенна пружинного действия. Установите и разверните так, чтобы не повредить глаза.
- Изделие и батарея не содержат деталей, обслуживаемых пользователем. Не разбирать.
- Содержит литиевые батареи. Не сжигайте, не протыкайте, не деформируйте, не допускайте короткого замыкания и не заряжайте.
- Избегайте чистки устройства химическими растворителями, так как это может повредить материал корпуса.
- Лицензирование радио. Этот продукт представляет собой радиопередатчик. Хотя владельцы из США и Великобритании не обязаны иметь лицензию на радиосвязь для эксплуатации PLB на суше, некоторые администрации могут потребовать, чтобы пользователь имел действующую лицензию на радиосвязь для подтверждения права собственности и использования.
- Во время работы этот PLB излучает низкую радиочастотную энергию. Не трогайте активированную антенну.
- Устройство не будет плавать, если его вынуть из чехла для плавучести, установите страховочный шнур, когда он находится рядом с водой, чтобы избежать потери.
- Верхняя крышка снабжена крышкой для защиты от несанкционированного доступа, которая ломается при включении устройства и подлежит замене. Затем следует установить новую крышку и заменить батарею после любой операции, кроме самотестирования или теста GNSS.
- Для будущего обслуживания в сервисном центре сохраните оригинальную упаковку для транспортировки.
- Ложная тревога: если устройство было случайно активировано или вы больше не подвергаетесь опасности до прибытия служб спасения, выключите устройство и как можно скорее свяжитесь с соответствующими службами спасения, чтобы предоставить следующее: 15ти значный - шестнадцатеричный идентификатор, дата, время, продолжительность и причина ложного срабатывания подачи сигнала, местонахождение во время срабатывания.

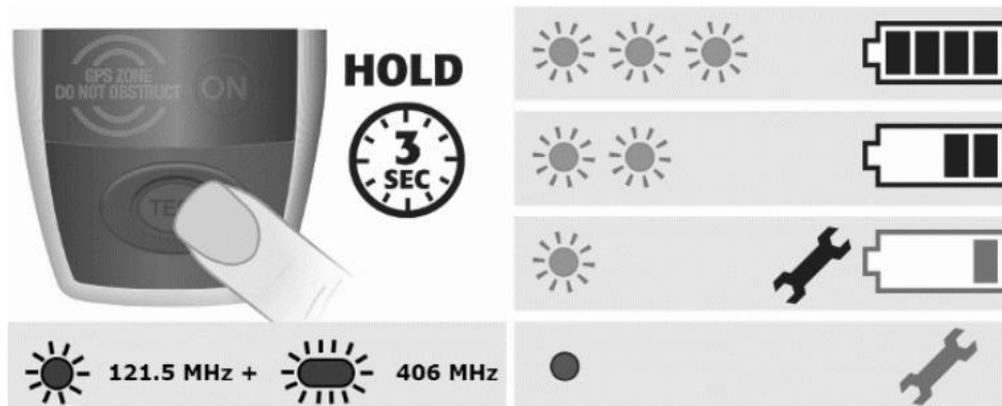
5 САМОПРОВЕРКА

Эти самопроверки контролируют все ключевые функции PLB, включая оставшийся срок службы батареи и работу передатчика.

ВНИМАНИЕ: ПРОВОДИТЕ ТЕСТ ДЛЯ САМОПРОВЕРКИ ТОЛЬКО В ПЕРВЫЕ ПЯТЬ МИНУТ ЧАСА.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для активации кнопки TEST необходимо нажимать сильно - при необходимости используйте тупой предмет, например, карандаш.

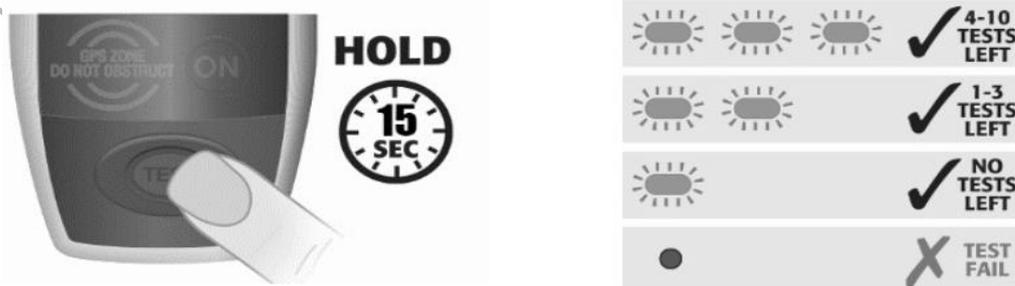
- Нажмите кнопку TEST на 3 секунды и отпустите. Индикаторная лампа мигнет один раз после разблокировки.
- Через несколько секунд будет одна короткая вспышка при передаче сигнала пеленга 121,5 МГц и одна длинная вспышка при передаче тестового сигнала 406 МГц.
- В конце теста будет серия миганий.
- PLB выключится после завершения теста.



6 ПРОВЕРКА ПРИЕМА GNSS СИГНАЛА

ВАЖНО: Для продления срока службы батареи разрешено не более 10 тестов GNSS в течение 6 лет хранения батареи, после чего дальнейшие тесты GNSS запрещены до замены батареи.

- Начните этот тест в помещении, без доступа к открытому небу.
- Чтобы запустить проверку приема сигнала GNSS, снова нажмите и удерживайте кнопку TEST в течение 15 секунд, пока индикатор не начнет медленно мигать, указывая на то, что идет поиск сигнала GNSS. Затем отпустите кнопку TEST
- Выйдите на улицу, чтобы у PLB был четкий обзор неба.
- Убедитесь, что «зона GPS» на устройстве ничем не загорожена.
- Устройство будет медленно мигать, пока не будет получено определение GNSS. Когда тест GNSS не получится, устройство длинно мигает только один раз, и PLB выключится без выполнения теста GNSS.
- Серия длинных миганий указывает на успешное определение местоположения GNSS и количество оставшихся тестов GNSS.
- Если в течение 5 минут не будет получено определение местоположения GNSS, тест завершится неудачно, и индикатор перестанет мигать.



7 СПЕЦИФИКАЦИЯ

Стандарты.....	COSPAS-SARSAT T.001/T.007 class2, RTCM 11010.2ETSI EN 302152-1, AS/NZS 4280.2, NSS-PLB11
Глубина погружения.....	Погружение на 10 м. (30 футов) на 5 мин
Температура эксплуатации	-20 +55 °C (-4 + 131 °F)
Температура хранения.....	-30 +70 °C (-22 + 158 °F)
Высота	12,192 м. (40,000 футов)
Плавучесть	Категория 2, не плавучий (хранить в чехле для плавучести)
Тип батарей	Lithium Manganese Литий Марганцевый
Продолжительность передачи.....	> 24 часов при -20 °C (-4 °F)
Срок службы батареи (хранение).....	6 лет
Замена батарей.....	В сервисном центре
Использование батарей	Регистрируется микропроцессором
Частота передатчика.....	406,031 МГц (Аварийная) / 121,5 МГц (пеленг)
Мощность сигнала	5 W (Аварийная) / 50 mW (пеленг) Номинальная
Уникальный идентификационный номер	Программируется на заводе или дилером
Приемник GNSS.....	GPS(L1)+GALILEO(E1), 72 канала, встроенная керамическая антенна
Размер (В x Ш x Д)	34 x 47 x 106 mm. (1.34 x 1.85 x 4.17 in)
Вес	152 гр. (5,36 oz)
Световая индикация	(LED) Светодиод высокой яркости
SOS световая вспышка	SOS код Морзе, 30 включений
Активация	Ручная, в три этапа
Самопроверка	Тест передачи сигнала, батареи и светового сигнала
Стандартное безопасное расстояние до компаса	1 метр (3 фута)
Гарантия	1 год (+4 года при регистрации на сайте производителя on line)

Этот PLB не будет плавать, если он не будет помещен в предусмотренный чехол для плавучести. PLB не является ELT или EPIRB и не соответствует нормативным требованиям для ELT или EPIRB.

8 РЕГИСТРАЦИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Регистрация PLB в соответствующем государственном органе является обязательной. Для получения дополнительной информации, применимой к вашему региону, обратитесь к информации в предоставленной регистрационной форме и в приложении в конце этого руководства.

Некоторые национальные органы власти предоставляют зарегистрированному пользователю наклейку, которая должна быть прикреплена к задней части PLB в качестве доказательства регистрации.

Отказ зарегистрировать PLB является незаконным и может задержать поисково-спасательные операции.

Одни национальные власти требуют, чтобы заполненная форма заявки на регистрацию была отправлена письмом или факсом, другие предлагают регистрацию онлайн. Для получения дополнительной информации посетите базу данных регистрации аварийных радиобуев IBRD по адресу www.406registration.com, а также www.cospas-sarsat.org. Адреса государственных органов перечислены в приложении в конце этого руководства.

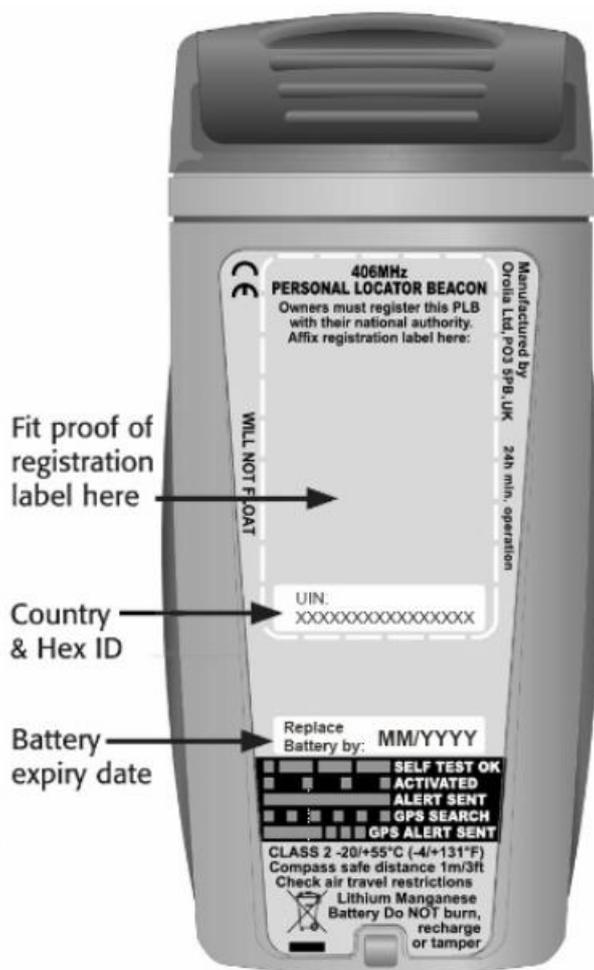
Продажа или передача: Новый владелец должен зарегистрировать нового пользователя.

Если страна, в которой проводится регистрация пользователя, также изменится, тогда сервисный агент должен будет перепрограммировать PLB.

9 АКЦЕССУАРЫ

В комплект FastFind 220 PLB входят:

- Чехол для плавучести
- Шейный шнурок
- Универсальный чехол.



10 ТРАНСПОРТИРОВКА

- Изделие содержит литий-марганцевую батарею с содержанием лития более 2 г и общим количеством нетто 0,068 кг. Он классифицируется как опасный груз для транспортных целей: Класс 9, UN3091, Литий-марганцевая батарея, содержащиеся в оборудовании.
- **Воздушная перевозка:** продукт нельзя перевозить в пассажирском самолете в качестве ручной клади или зарегистрированного багажа. Для перевозки по воздуху продукт должен быть упакован и отправлен в качестве груза квалифицированным грузоотправителем. Применяется инструкция по упаковыванию Р970, Раздел 1.
- **Морская перевозка:** продукт можно перевозить в частном автомобиле или в качестве ручной клади - это необходимо проверить в паромной компании / судоходной компании перед поездкой. Если это не разрешено, продукт должен быть упакован и отправлен в качестве груза квалифицированным грузоотправителем. Действует инструкция по упаковке Р903.
- **Транспортировка автомобильным транспортом:** правила перевозки опасных грузов не распространяются на предметы, перевозимые в личном автомобиле для личного пользования. Товар, перевозимый курьером / автомобильным перевозчиком, должен быть упакован и отправлен как груз квалифицированным грузоотправителем. Действует инструкция по упаковке Р903.

11 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Компания Orolia Ltd настоящим заявляет, что тип Z42x соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы по радиооборудованию 2014/53 / EU. Копию полной декларации соответствия можно получить в Интернете по адресу: www.mcmurdogroup.com/contact/support/marine-products/ Компания Orolia Ltd настоящим заявляет, что все поставляемые материалы, компоненты и продукты полностью соответствуют директивам RoHS и WEEE.

Использование этого оборудования подлежит ограничениям использования и / или лицензированию в следующих странах ЕС:

AT	BG	CY	CZ	DE	DK
EL	ES	FI	FR	HR	HU
IS	IT	LI	LU	LV	MT
NL	NO	PL	PT	RO	SI
SK	UK				

12 СРОК СЛУЖБЫ

- По окончании срока службы продукт необходимо утилизировать в соответствии с местными законами и постановлениями, а также утилизировать отдельно от бытовых отходов.
- Также следует снять батарею, чтобы предотвратить ложные срабатывания.
- Не сжигать, а сдавать на предприятие по переработке.

ОГОВОРКИ

НЕ СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРЕВОД. ЛЮБЫЕ ССЫЛКИ НА ТЕКСТ И ИЛЮСТРАЦИИ НЕ ДОПУСТИМЫ. ДОСТОВЕРНЫМ ДОКУМЕНТОМ МОЖЕТ СЛУЖИТЬ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ. ТЕКСТ НЕ БУДЕТ ОБНОВЛЯТЬСЯ И В НЕГО НЕ БУДУТ ВНОСИТЬСЯ ИСПРАВЛЕНИЯ. ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЙ ТЕКСТ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ БУДЕТ ИСПРАВЛЯТЬСЯ И ДОПОЛНЯТЬСЯ.

LLC INNOVATION TECHNOLOGY, ООО ИННОВЕЙШЕН ТЕХНОЛОДЖИ www.inovtecs.com